

# Korinthe Chostshogsla Paului Chagdis Nyispa.

## Korinthe chostshogsla Paului chagdisi skor.

I chagdis tar snunme chostshogssi uskyongun gyudte, ndanra i chagdispo Tsoo Yeshu mashike skutshabs Paului dia dzadkhanbo gyus chanog.

I chagdispo Yeshu tonste sonthe zhanste stinre lo 22 nyekhorla dia dzadkhanbo ndanraunla chossi khaspagun gyudte gyus chanog. I chagdispo, Paului makedoniye narra yodtus dia dzadte innog.

I chagdis tar snunme chagdisi parri tuspoe narra Paulu Korinthe chostshogsla thuggala sonthe inpin. Tetuspo Paulu tar khongunni phia ma kagspoe tusshig inpin, ciazerna khonra te chostshogspoa tenarra yodkhanni northul tshanme kane skyongospin. Stinre khonri Titus teru lamcugs yar khongunni skorla Titussi kane nastshul zarpo rig tshor. Innar tarunra te chostshogssi narra khaciggi Paului warchaboa gyabgal coadpin. Tennaboephia Paului i chagdispo dia dzads, inarra

1, Korinthia logste yoncessi thabdinssi narra ciphia gyurja khyonshkanbo hagogugga dzadces;

2, khongunni chadpa cadkhan, tadpacan sdigpa cokhanbo nyampo thundel cocesla zhuwa zhuces;

3, zuma lobbongunni spungolne khonri chaglasgun skyobba dzadces;

4, Yerushalemmi narra yodkhanni chostshogsgunni phia pene rogrammi khachad cokhanbo danda ducugcesla spospa salces;

5, Korinthe narra yodkhanni zusme skutshabsgunni zerkhanni gyabgalla, Paulu mashike skutshabs inkhanni warchabo chostshogsla stances.

## Paului chogsne ju.

### 1:1 ne 2

**1** I igebo Konchoggi thuggons narzhinla, Mashika Yeshui skutshabsla Idamma dzadskhanni Paului chogsne in. Dadanri spun Timothii ra nyampo yod, yar ne i igebo Korinthe Konchoggi chostshogs matshad, akayi yulli narra yodkhanni Konchoggi mi dampa tshanmalar kallad. <sup>2</sup> Konchog ndanraunni yar tar Tsoo Yeshu mashike khyozhagunla thugre tar zhide salla dzadshig.

## Konchoggi semsla zhide salla dzads.

### 1:3 ne 11

<sup>3</sup> Dadanraunni, Tsoo Yeshu mashike yar Konchogga stodpa phulshig. Khonri, snyinjee aba tar semsde tshanme Konchog zhugste innog. <sup>4</sup> Dadanraunni zhanmagunla semsi narra zhide tar nyancessi phia, Konchoggi ndanraunla bardo tshanme narra semsde salla dzadannog. Konchoggi ndanraunla salla dzadkhanni tenna tsogs zhide ndanraunni bardo narra yodkhangunla

tañnyanin. <sup>5</sup> Mashike nanja ñadanġunni rdugġalgun gyasin cha zane, ñadanġi semssi nanja zhideaŋ Mashika gyudte gyasin.

<sup>6</sup> Kaltes ñazhagun bardoe lcididi nante yodna, tebo khyozhagunla tharpa taŋ khyozhe nanja zhidee phia in. Yaŋ kaltes ñazhagunla zhide salla dzadna, teboanġ khyozhagunni semsde phia in. Tene ñazhagunni khurin yodkhan tsogs rdugġalbo khyozhagunniar zodpa taŋ snyinrus nyampo khurin. <sup>7</sup> Dazhagunla lokhyel rag, khyozhagun ñazhe rdugġalgunni nanja ñes pasan, khyozhagun ñazhe semsdee nanjaŋ ñesin.

<sup>8</sup> Spungun khyozhagunla ñazhe Asiae yulli nanja bardo khurkhangun hagogoshes innog, te khurui lcidpo ñazhagunni khyuddi saŋ maŋja thalte yod pasan, ñazhe sontea lusshessi rewabo medkhan soŋ. <sup>9</sup> Denbaa, ñazhagun shianog sam. Innan ñazhagunla ñazharanġi khyudgunnika raglaste madugga, shikhangun sontea lanja dzadkhan Konchoggika raglaste duggoshessi phia, tegun cuŋste innog. <sup>10</sup> Khoŋġi ñazhagun shicessi jigspagunni kane thar cugga dzadte innog, yaŋ yaŋskyar thar cugga dzadin. Khoŋġi yoŋcescanni tussi nanjaŋ, ñazhagun thar cugga dzadcespoeka ñazhagunni lokhyel borrad. <sup>11</sup> Yaŋ khyozhagunni ñazhe phia, moslam zhucsgun gyudte ñazhagunla rogs coanog. Tene mi maŋpozhiġġi Konchogga thugrjeche zhuin, ciazerna Konchoggi thugrje nyampo, maŋpozhiġġi ñazhe suŋskyoobi phia moslam zhukhangunla lansalla dzadte innog.

### **Paulu miskyodcessi gyuntshan.**

#### **1:12 ne 2:4**

<sup>12</sup> Dazhagunni lokhyel taŋ sems lagmo nyampo zernyanin, ñazhagun i jigstenpa yaŋ migsalli khyozhagun nyampo dug zane, Konchoggi salkhanni mitshe dampa taŋ taŋpoe tshulla pudpin. Dazhagun mishesrabssika manpa, Konchoggi thugrjeeka raglaste dugspin. <sup>13</sup> De igegun salpo in, tegunni nanja, yaŋ tontag can vaste med, yaŋ khyozhagunla hagogeslanġi lamo yod. De rewa coad, zhagshig khyozhagunni ñazhe snyinġi nanja yodkhan tshanma hago thubin. <sup>14</sup> Khyozhagunni ñazhaa dagga siŋ hago mathubnanġ, Tsoo Yeshu logste phebsnessi zhagga, khyozhagunni ñazhaa, salpo coste hago pasan, khyozhagunla ñazheka phoso tshorin kazug khyozheka ñazhagunla phoso tshorrad. <sup>15-16</sup> Khyozhe hagoi nanja ñaa lokhyel yodpa, ñe kane khyozhaa phanthogs maŋja thobcessi phia, ñaa khyozhagun nyampo thugga yoŋcesla lan nyis thabdiŋspin. Taŋpo makedoniye yulla chaa zane yaŋ nyispa logste yoŋ zane, tene ña yahude yulli nanja besla cha zane, ghosdom yodkhangun khyozhagunni taŋcessi rewanġi inpin. <sup>17</sup> Innan khyozhaa khaciggi, khoe thabdiŋgunni nanja gyurja ciphia khyoŋġanog zerte ŋiŋidces innog. Ci khyozhagunni, ñe ñaranġi thabdiŋgun samba matanġa coste innog samma ragga? Ci khyozhagunni, ña jigstenpagun tsogs innog samma ragga, kagunni "Coin" zerranog innanġi coa manog?

<sup>18</sup> Innan kazug Konchog idshescan zhugste in, ñe khyozhagunla "Da yoŋin" zerkhanni khachadpoanġi taŋpo inpin. De "Man" zercespoa "In" mizer. <sup>19</sup> Konchoggi ŋas, Yeshu mashike "In" ya "Man" molcessi nanja thama thetshoms coa dzadda

manog. Spun Silas<sup>a</sup>, Timothi tar̄ ñe khyozhagunla chosshadkhanbo ni Yeshu mashike skorla in, yar̄ Konchoggi molkhanbo khon̄ji "Đanđaa đubcugganog." <sup>20</sup> Ciazerna Mashika gyudte, Konchoggi zhalchad tshan̄ma đub cugga dzaddanog, teboephia ñazhagunni amen<sup>b</sup> zerte Konchoggi stodpa phullad.

<sup>21</sup> Đazhaa tar̄ khyozhaa nyiskoe tadpa mashike nar̄ña stanpo gyur cugga dzadkhanbo ni Konchog zhugste innog. Tharpe phia khon̄ji ñadangun Idamma dzadte innog. <sup>22</sup> Konchoggi dampe thugnyid ñadangunni snyir̄ji nar̄ña borra dzadte, ñadangun khon̄ji inkhanboe thetse gyabba dzads, yar̄ tezug dzadcespoe Konchoggi ñadangunla dzadkhanni zhalchad tshan̄ma đubcespo tantan co dzads.

<sup>23</sup> Ta ñe zercescangun tar̄po inkhanni spar̄po Konchog in. Da Korinthia logste miyon̄cessi gyuntshanbo ni, khyozhagunla ñe kane khaa mašan̄te phogcesne skyobcespo inpin. <sup>24</sup> Tebo ni, khyozhe tadpa cokhanbo laglenni nar̄ña khyon̄ zerte war̄ tar̄cespo man, innar̄ khyozhagun skyidpoe gar̄cessi phia ñazhe khyozhagun nyampo las conyinrag. Khyozharan̄ji tadpa cigpo gyudte khyozhagun stanpo lusin.

**2** <sup>1</sup> Tennaboephia ñe, khyozhaa lan nyispa thugste tsherkha tar̄ rdugnal mistancessi thagcadpin. <sup>2</sup> Kaltes ñe khyozhagunla tshercugna, tene sui ñaa thadpo yon̄cugin, tantanla ñe tsherkha stankhangunni micug. <sup>3</sup> Tennaboephia ñe khyozhagunla te igebo Griispin, ciazerna ña yon̄ zane, ñaa skyidpo khyon̄goshescangunni tsherkha mikhyon̄. Khyozhagunni thadpoe ña thadpo khyon̄khanbo, khyozhagunla gyusmedda? <sup>4</sup> De te igebo mašan̄te tsherkha, snyir̄ji nar̄ña bardo tar̄ chima mar̄po nyampo Griispin. Tsherkha yon̄ macugga, ñe khyozhagunla tsamshiggi cespa cokhanbo hagocugnyin ragpin.

### Sdigpa cokhanboa shagspa tar̄.

#### 2:5 ne 13

<sup>5</sup> Rdugpo tshan̄ma cun̄cugkhanni miboe khyozhagunla ña sar̄ mar̄ña rdugpo stante innog zer zane, ñe has tar̄ste man. <sup>6</sup> Khyozhaa mar̄chee khoa chadpa tar̄khanbo, khoe phia thadthad innog ciazerna khoe gyodpa coste innog. <sup>7</sup> Innar̄ ta khoa shagspa tar̄ste khoe semsla zhide tangoshes innog, te manna khoa rdugpoe lcidpo khur minyan. <sup>8</sup> De khyozhagunla khoa yar̄skyar cespa cocesla spospa tar̄jin zhuwa phullad. <sup>9</sup> Khyozhagunni ñe zerkhan tshan̄mala khaa nyandugga midug ltacessi phia ñe khyozhagunla sñunla ige Griispin. <sup>10</sup> Khyozhagunni te miboa shagspa tar̄ñacig, ñear̄ khoa shagspa tar̄jin. Yar̄ shagspa tangoshespoa shagspa tar̄cespo ñe mashike war̄ji nar̄ña khyozhagunni phanthogssi phia coad. <sup>11</sup> Shetanni ñadanj̄ji nar̄ña yodkhanni naslugpoe phanthogs milencessi phia, ñadangunni te miboa shagspa tangoshes innog, ciazerna ñadangunla shetanni thabsñanpagun gyusyodte innog.

<sup>12</sup> Da ðoessi gyalse nar̄ña mashike gamoe nastshul shaddala lebbacig, Tsoo Yeshui gho phea dzadte ñaa tezug cocessi skabs sals. <sup>13</sup> Innar̄ ñe semssi nar̄ña

<sup>a</sup>1:19 rissi skadriggi nar̄ña iboa silwanussar̄ zerranog. Yar̄ mashike skutshabsgunni chaglassi speche nar̄ña 18:5 pe nar̄ñar̄ thobces yodte innog.

<sup>b</sup>1:20 amen ni tontagpo "Denbaa tebo đubin" zerranog

zhide meragpin, ciazerna ñe spun Titus khyozhagunni kane longun khurte taruñ tshogpa malebpa ñe ñoespagunla ju zhuste kho tsalla makedoniye gyalsaa sonpin.

### **Chaddon some zhabstogpagun.**

#### **2:14 ne 3:6**

<sup>14</sup>Innañ ñe Konchogga thugrjeche zhuin, khoñ ni, ñazhagunla chadmedla mashike gyalkhaa thobkhanni thomsskorri nañña gothid dzadkhanbo zhugste innog<sup>c</sup>. Ta dagsa khoññi ñazhagun Mashika sheskhanni ñizhimbo, spelcesla kolla dzadte innog. <sup>15</sup>Ciazerna ñazhagun mashike Konchogga phulla dzadkhanbi ñizhimcanni spos tsogs innog. Innañ skyobba dzadcescangunni te ñizhimbo ñhestor chacessi lammika ñulxhangunni sarñ soso rig tshorranog. <sup>16</sup>Khaciggi ñazhaa shikhanni ñima, innañ zhangunni ñog salkhanni ñizhim tsogs tshorranog. Tetsogssi las khagcan cocessi khyud sua yodkyag?

<sup>17</sup>Khyozhagunni Itosshig, ñazhagun phanthogssi phia chosshadkhanni te skyonjan migun tsogs manhe. Innañ Konchoggi kalla dzadkhan tarñ khoññi zigsin yodkhanbo gyusyodkhanni migun tsogsla, mashike wanñi nañña, ñazhe sems zanpo nyampo chosshaddad.

**3**<sup>1</sup>Dazhe yanñkyar ñazharanñika phoso coces gozug coste innogga? Ya ñazhaa zhangun tsogsla khyozhaa stancesla ya khyozhagunni kane gyabsheddi ige ghosdom yodte innogga? Tantan migos. <sup>2</sup>Te igebo ni ñazhe snyinñika ñikhan khyozharanñun in, kabo tshanñe silte ñazhe khyozhe ñoa coskhanni las zanpogun hagin. <sup>3</sup>Mashike chogsne ñazhe lasgunni ñasbu stankhanni ige, khyozhaa innog. Te ige nyigu nyampo manpa, Konchog sonpoe thugnyid nyampo Griiste innog. Tebo kagya rcu tsogsla rdoeka skoste medpa, migunni semssi nañña yodte innog.

<sup>4</sup>Te tshanñma zerecessi nañña ñazhagunla lokhyel rag, ciazerna Mashika gyudte, Konchoggi nañña ñazhagunni tadpa stanpo in. <sup>5</sup>Dazhe zerramed, ñazharanñi lagga zhabstog zhucessi khyudgun yod, innañ Konchoggi chogsne salla dzadte in. <sup>6</sup>Khoññi ñazhagunla khoñranñi chaddon some zhabstog zhucessi khyud salla dzadte innog. I chaddon somabo ni, Griiskhanni ñimsgun khanyancespo manpa, Konchog khoñranñi thugnyid salla dzadcespo innog. Griiste yodkhanni ñims snyinñpaboe, shices khyonñanog, innañ thugnyidboe, mitshe soma sallanog.

### **Chaddon some zirrijid.**

#### **3:7 ne 18**

<sup>7</sup>Zhan tezug naslug zirrijidcan nyampo gozugsteañ, rdoeka skoskhan kagya rcuboe, shicessi chogsla ñhids, kabo Israelpagunni luñstonpa Mozessi Idoñña Ita manyan, ciazerna khoññi Idoñne Konchoggi zirrijid Idoñshan biññadpin, innañ Idoñspo kule kulea yolin sorñ. <sup>8</sup>Ta dampe thugnyiddi mitshe salcespoe ci ñadanganñi i chaddon some nañña manñsteañ zirrijid manñpoe rewa co magossa?

---

<sup>c</sup>2:14 Paului tusla namzhig Rompe magmigunni zhyanar magmigunla phamkal zane khoñgunni Rompe yulpagunni dunla khoñranñunla gyalkhaa chenmo thobkhanbo stancesi phia phamkalkhanni magmigun ñhidte khyonñadkyag.

<sup>9</sup> Ƨhimscad khyorŋkhanni kagya rcubo zirrjidcanzhig yodna, tene Konchoggi skundunla Ƨadanŋ taŋpo dzadkhanni chaddon somaboa, tsamshiggi zirrjid meddo. <sup>10</sup> Ƨospoa, gome zirrjidpo chaddon some halasshessi zirrjidpo nyampo ldurna, zirrjid mane medkhan tsogs innog. <sup>11</sup> Yarŋ kaltes te yolin chakhanbo zirrjid nyampo curŋste inna, tene tusgyun lusshessi chaddon somaa, tsamshiggi zirrjid marŋa meddo.

<sup>12</sup> Te chaddon somaboe Ƨazhagunla tezam lokhyel taŋs pasarŋ, Ƨazhagun chosshadaccessi narŋa marŋa hampacan gyur. <sup>13</sup> Ƨazhagun Mozes tsogs man, khoe Israelpagunni khorarŋi ldonŋi kane kulea yolte chen yodkhanni zirrjidpoa mistaccessi phia, khorarŋi ldonbo ras nyampo kabs. <sup>14</sup> Innarŋ tegunni snyingun skyorŋpo gyur. Tantanla dagsarŋ nam chaddon snyirŋpabo sillacig, khorŋgunla hago thubba manog kazug Mozessi ldonŋa kabkhanbo tsogs. Mashika cigpoe narŋa tadpa cocespoe, te kabkhanbo thenna dzadin. <sup>15</sup> Ona, dirirŋarŋ Mozessi thimsgun sil zane, khorŋgunni snyingun kabste khorŋgunla hago thubba manog.

<sup>16</sup> Innarŋ suzhiggi Tsooe narŋa tadpa khyorŋacig, kabste yodkhanbo thenna dzaddanog. <sup>17</sup> Ta Tsoo ni thugnyid zhugste innog, yarŋ dampe thugnyid yodkhangunla te thimsgunni kane rarŋarŋ yodte innog. <sup>18</sup> Ƨadarŋ tsharŋme kane kabste yodkhanbo then pasarŋ, Ƨadarŋgunni thorŋte Tsooe zirrjidpo phel cugganog, kazuggi melorŋi ldarŋs khyabsshuggad. Yarŋ thugnyid inkhanni Tsooe, Ƨadarŋgun marŋe marŋa khorŋarŋ tsogs coa dzadte, Ƨadarŋgun khorŋi zirrjidcanni zobste narŋa gyurin chanog.

### **Chagchogchoggi zame narŋa yodkhanni nor.**

#### **4:1 ne 18**

**4** <sup>1</sup> Konchoggi khorŋarŋi snyirŋjee narŋa, Ƨazhagunla i zhabstoggi chaglaspo salla dzad pasarŋ, Ƨazhagunni mane spospa mipharŋ. <sup>2</sup> Ƨazhagunni semsŋan vaste yodkhan tarŋ thelbe las tsharŋma pharŋste suzhigarŋ gob maskorra ya Konchoggi ke narŋa gyurja makhyorŋa in. Konchoggi zigshes Ƨazhagunla gyusyodpa khorŋi longun Ƨazhe taŋpo shaddad, yarŋ Ƨazhe lasgunni zhaste, sems stsarŋma yodkhan tsharŋme, Ƨazhaa idshescan inkhanni sparŋpo tarŋanog.

<sup>3</sup> Kaltes Ƨazhe shadkhanni gamoe nastshulbo kabste borradna, tebo thestor chacessi lammika Ƨulin yodkhangunni kane vaste borte innog. <sup>4</sup> I jigstennika warŋsulkhanni shetanni, tadpa medkhanni snyingun skyorŋpo coste sambagun zhar cugganog. Khorŋgunla gamoe nastshulli zirrjidcanni denbe odpo thorŋ mithubcesla khoe tebo coanog. Khorŋgunni cisa thogne Konchog tsogs inkhanni mashike zirrjiddi skorla gamoe nastshulbo ha magoa innog.

<sup>5</sup> Ƨazhagunni Ƨazhararŋi skorla chosshaddamed, innarŋ Yeshu Mashika Tsoo innog zerte chosshaddad. Yarŋ Yeshui tonla, Ƨazhagun khyozhe yogpo in.

<sup>6</sup> Konchoggi mols, "Munnaggi narŋa od curŋshig<sup>d</sup>", tenna gamoe nastshulbo gyudte te odpo Ƨadarŋgunni snyirŋi narŋa barcugga dzadcespoe, Ƨadarŋgunni Yeshu mashike zhaldorŋ thorŋte Konchoggi zirrjidpo hago thubin.

<sup>d</sup>4:6 gozuggi speche 1:3

<sup>7</sup> Zhan n̄zhagunni snyir̄ji nar̄ja te odpo thachemchem coin yodnar̄, n̄zhagun te rincan nor borkhanni chagcessi zama tsogs in. Iboe kane, n̄zhagunni jigspo khyudpo n̄zharar̄ji manpa, Konchoggi chogsne inkhanbo salpo hagoanog.

<sup>8</sup> Dazhagunla chogs tshan̄mane nags tar̄ bardoe nante yodtear̄, n̄zhagun machagga innog. Dazhagun thetshomssi nar̄ja yodnar̄, n̄zhagunni rewa chodte rag zerramed. <sup>9</sup> Dazhaa migunni nags stannar̄, Konchoggi phar̄ja dzadda mirug. Dazhaa maskyon mašan̄te chanar̄, n̄zhagun medkhan co cugga dzadda mirug.

<sup>10</sup> Mashike thugnyid n̄zhagunni nar̄ja zhugskhanbo, migunni thor̄j thubcessi phia, rduḡnalgun gyudte n̄zhe zugspogunnar̄ Yeshu ton̄shespo nar̄ja khag nenin innog.

<sup>11</sup> Ona Yeshui shedpo n̄zhagunni shicessi zugspoe nar̄ja zhugste yodkhanbo thor̄j thubcessi phia tusgyun n̄zhagun shicessi jigspe nar̄ja luste innog, ciazerna n̄zhagunni mashike zhabstog zhuste innog. <sup>12</sup> Dazhagun shicessi jigspe nar̄ja duggad, innar̄ teboe đasbu ni, khyozhagunla thamedpe mitshe thobkhanbo innog.

<sup>13</sup> Kazug sun̄rabssi nar̄ja moldug, "De Konchoggi nar̄ja tadpa cos pasar̄, n̄e khor̄ji lonbo shadpin<sup>e</sup>" tenna tsogsla n̄zhagunnar̄ tadpa coste gamoe nastshulbo shaddad. <sup>14</sup> Dazhaa gyusyod, Tsoo Yeshu shikhangunni ðone sontea lar̄ja dzadkhanni Konchoggi n̄zhagunnar̄ Mashika nyampo sontea lar̄ja dzadin. Yar̄ n̄zhaa khyozhagun nyampo khor̄rar̄ji skundunla khyor̄ja dzadin.

<sup>15</sup> Dazhagunla rduḡnal thor̄khan tshan̄ma khyozhagunni phanthogssi phia in. Yar̄ Konchoggi thugr̄jebo mi mar̄ji sar̄ mar̄ja thobste thugr̄jeche zhukhan mar̄po yor̄in, Konchogga spal mar̄ji sar̄ mar̄ja thobba dzadces innog.

<sup>16</sup> Tennaboephia n̄zhagunni rewabo mane phar̄ja med. Zhan n̄zhagun zugspoe thogne nyamsin chanar̄, n̄zhagunni semsla Konchoggi zhagne zhagga khyud salla dzaddug. <sup>17</sup> Dazhagunla thor̄khanni rduḡnalgun chur̄un yar̄ tus mar̄pozhih lussa manog. Innar̄ n̄zhe phia tegunni đasbu thamedpe zir̄jidpo in, kabo i rduḡnalgunni sar̄ mar̄stear̄ jigspo yodte innog. <sup>18</sup> Tennaboephia n̄zhagunni migpo thor̄khanni rduḡnalgunnika maborra, mathor̄khanni zir̄jidpoeka borrad, ciazerna thor̄khangun gyogspa medkhan chanog, innar̄ mathor̄khanbo tusgyun lusshe innog.

### Namkhe zugspo.

#### 5:1 ne 10

**5** <sup>1</sup> Đadangunla gyusinnog, n̄dar̄j dugkhanni i jigstenni kurbo medkhan chana, n̄adangunla thamedkhanni khan̄pazhih namkhe nar̄ja yodte innog, kabo mii lagpane macoa Konchog khor̄rar̄ji n̄adangunni phia dzadte innog. <sup>2</sup> Đadangun daga yodkhanni zugspoe nar̄ja uthugste, Koslag soma tsogsla namkhe zugspobo goncesla rin̄sin innog. <sup>3</sup> Đadangunni namkhe zugspobo gonces in pasar̄, l̄jeryalla milus. <sup>4</sup> I jigstenni zugspoe nar̄ja dug zane, n̄adangun uthugganog, innar̄ n̄adangun i tshan̄me kane tharcesla shinyin mađoa, i stagspa medkhanni zugspobo, thamedpe mitshee nar̄ja gyurcessi phia, namkhe zugspogun gonnyin

<sup>e</sup>4:13 sun̄gurri speche 116:10

ḡoanog. <sup>5</sup> Tegunni phia Konchog khonḡranḡi ḡadanḡun ḡaldḡig coa dzadte innog, yaḡ ḡadanḡunla dampe thugnyid salla dzadte, khonḡi salla dzadces tshanḡma tantan coa dzadte innog.

<sup>6</sup> Teboephia ḡazhagunla tusgyun lokhyel rag, i jigstenni zugspoe naḡḡa yod zane, ḡazhagun Tsoo nyampo namkhe khampe naḡḡa madugga inkhanbo gyusinnog. <sup>7</sup> Dazhagunni mitshe thonḡkhanboeka manpa, Konchoggi naḡḡa idshes coinzhiḡ phuddad. <sup>8</sup> Ona ḡazhagunla tantan lokhyel rag, yaḡ ḡe zerrad i jigstenni zugspoe naḡḡa dugga saḡ, namkhe khaḡpe naḡḡa Tsoo Yesu nyampo duggala thaddarag. <sup>9</sup> Teboephia ḡazhagun i zugspoe naḡḡa dugin yodḡo ya tebone thagriḡḡa, Yesu thugsthad cugcespo ḡazhe migzhi in. <sup>10</sup> Ciazerna zhagshig ḡadaḡ tshanḡma mashike skundunla, thimscaddi phia, lanḡossanog, tene i jigstenni zugspoe naḡḡa zaḡpo ya ḡanpa cokhangunni ḡasbu ḡadaḡ reera sminnanog.

### **Mashika gyudte Konchog nyampo ḡel.**

#### **5:11 ne 6:2**

<sup>11</sup> Tsooe thimscad tsamshig kagspo yodkhanbo ḡazhaa gyusyod pasan, ḡazhe zhanmagunla mashike naḡḡa tadpa khyonḡcugcessi stsonḡus gyalla coad. Dazhe snyiḡḡi naḡḡa yodkhanbo, Konchoggi salpo khyenna dzaddanog, yaḡ khyozhagunniaḡ sheshessi rewa coad. <sup>12</sup> Dazhe yaḡskyar ḡazharanḡi skorla phoso corugga? Coamed. Dazhe khyozhagunla ḡazhe skorla thadpo cocessi skabs taḡḡad, tene khyozhagunni sems taḡḡo yodcesla phoso macoa, ranḡi lasgunnika phoso cokhangunla lantaḡnyanin.

<sup>13</sup> Kaltes ḡazhe mi snyonbagun tsogsla spera taḡḡug sammadna, tebo Konchogga spal thobcesla coad. Yaḡ kaltes ḡazhe shesrabscanni labzha taḡḡug samna, tebo khyozhagunni phanthogssi phia in. <sup>14</sup> Mashike camspe ḡazhaa tegun cocugdug. Dadanḡunni Mashika ḡadaḡ tshanḡme tonla tonḡste inkhanboa tadpa cospa, ḡadaḡḡunni ḡadaḡḡanḡi snyiḡpa mitshe phudtshulbo, shite inkhanboekaḡ, tadpa coanog. <sup>15</sup> Mashika tshanḡme phia tonḡs. Khonḡi tebo coa dzads ciazerna, mitshe soma thobkhangunni khoranḡunni phia, mitshe maphudda, Mashika tonḡste sontea lanḡa dzadkhanboe phia mitshe phudcessi thugsdod dzaddanog.

<sup>16</sup> Ta ḡazhe jigstenpe samtshul naḡzhiḡ mizhiḡ zaḡpo ya ḡanpa innog zerte thagcadda med. Tusshigga ḡazhagunniaḡ Mashikaa tenna tsogsla sammadpin, ta dagsa ḡazhagunni tebo coamed. <sup>17</sup> Teboe tontagpo ni, mashike inkhangun mi somazhiḡ gyurte innog. Mitshe snyinḡpabo medkhan yaḡ somazhiḡ gozug sonḡe innog.

<sup>18</sup> Te tshanḡma Konchoggi chogsne skyes innog, khonḡi Mashika gyudte, ḡadanḡun khonḡraḡ yodsa logste khyonḡḡa dzadte innog. Yaḡ Konchoggi ḡazhaa, khonḡ taḡ migunni naḡḡa thunḡel cocessi khagpo kalla dzadte innog. <sup>19</sup> Mashika gyudte Konchoggi i jigstenpagun khonḡraḡ nyampo thunḡel coa dzadte tegunni sdigpagun khoranḡunni gyabgalla stsia madzads. Yaḡ khonḡi ḡazhagunla i thunḡelli lonbo zhanmaa shadcesla salla dzads. <sup>20</sup> Teboephia ḡazhagun mashike skutshabs in, yaḡ ḡazhaa gyudte Konchoggi, jigstenpagunla zhuwa phullanog.

Mashike tshabs coste n̄azhe zhuwa phullad 'Juju, Konchog yodsa logste yonshig'.  
<sup>21</sup> Konchoggi sdigpa mane medkhanni Mashika n̄adangunni sdigpe phia chodpe tshulla Idamma dzads. Dadangun Mashika gyudte, Konchoggi skundunla tanpo stsicesla tebo coa dzads.

**6** <sup>1</sup> Dazhaa Konchoggi ɔpa las cokhangun inpa, n̄azhe khyozhagunla Konchoggi thugrjebona nanmed coste zurla phan̄ miphan̄cesla zhuwa phullad. <sup>2</sup> Ciazerna Konchoggi dampe sunrabssi nan̄na molte innog,

"De Idamkhanni tuspeka n̄aa khyozhagunni moslamgun tshor,

Tharpe zhagga, n̄e khyozhagunla rogs coste inpin."<sup>f</sup>

Ltosan̄, dirin̄ Konchoggi Idamma dzadkhanni tus, dirin̄ tharpe tuspo innog.

### Paului skalasgun.

#### 6:3 ne 13

<sup>3</sup> Suzhiggan̄ ghag migyabces yan̄ n̄azhagunni zhabstog zhukhangunni nan̄na, skyon phin̄ mithubcessi mitshezhiḡ, n̄azhagunni phuddad. <sup>4</sup> Dazhagunni rdugnal, skalas tan̄, hunmeddi jigspe rigs tshan̄me nan̄na zodpa nyampo don̄len coces gyudte, n̄azhagun Konchoggi denbe zhabstogpa inkhanbo stannanog. <sup>5</sup> Sperna, n̄azhagunla rdungyab tan̄s, tsonkhan̄ji nan̄na kags, ɔyon̄khanni mitshogsgunla don̄len cogos, zugspo sin̄ n̄alnal tshogpa las cospin, tshan̄ gan̄po nyidmedpa phudgos yan̄ zagyu medpa lus. <sup>6</sup> Dazhagunni nan̄na yodkhanni stanāma, hago, zodpa, thugrje, dampe thugnyid, denbe cespa, <sup>7</sup> tan̄po shadces, Konchoggi sheddi nan̄na, lagpa yaspa tan̄ yoma nyiskoe nan̄na tan̄poe nolcessi lagcha, tegunni n̄azhaa Konchoggi denbe zhabstogpa inkhanbo stannanog. <sup>8</sup> Migunni n̄azhagunla stsiwa ya thelba, smadra ya stodpa tan̄nan̄, n̄azhe Konchogga zhabstog zhuad. Dazhaa tan̄po innan̄, khon̄gunni n̄azhagunla zusme zhabstogpagun innog zerdug. <sup>9</sup> Zhan̄ n̄azhagun Konchoggi zhabstogpa inkhanbo tshan̄me shesnan̄ khon̄gunni n̄azhagunla nan̄med corug. Dazhagun shicessi nyemoa lusnan̄ tarun̄nan̄ sontea yod, rdungyab tan̄s innan̄ sad masads. <sup>10</sup> Snyin̄gunni nan̄na rdugnalgun yodnan̄, n̄azhagun skyidpo yod. Nyalbacan̄ innan̄, semsnyiddi thogne man̄poa chugpo gyurcuggad. Jigstenni thogne can̄ mednan̄, semsnyiddi thogne n̄azhagunni lagga citshan̄ma yod.

<sup>11</sup> Korinthipa dzaogun, n̄azhe khyozhagunla tan̄po zerrad, ta n̄azhe snyin̄ khyozhagunni phia san̄ pheste in. <sup>12</sup> Dazhagunni cespabo khyozhagunni phia gagste borra med, innan̄ khyozhagunni cespabo n̄azhagunni phia gagste bordug.

<sup>13</sup> De khyozhagunla n̄aran̄ji ɔugu tsogsla spera tan̄nad, khyozhagunniyan̄ snyin̄bo san̄ phessan̄.

### Sonpo Konchoggi chodkhan̄.

#### 6:14 ne 7:4

<sup>14</sup> Khyozhaa tadpa medkhangun nyampo dzao nyemo magyurshig. Tan̄po kazuggi nan̄pe ɔpa gyur nyanin? Od kazuggi mun̄dig nyampo des nyanin?

<sup>f</sup>6:2 yeshaye speche 49:8

<sup>15</sup> Mashika taŋ shetanni parla ci ðel yodkyag? Caŋ medkyag. Tadpacanzhig tadpa medkhanzhiggi tadpa cokhanboe naŋŋa ðesnyaninna? Mane minyan. <sup>16</sup> Konchoggi chodkhaŋ taŋ skunða gunni parla ci ðel yodkyag? Caŋ medkyag. Dadanġun, sonpo Konchoggi chodkhaŋbo innog, kazug Konchoggi dampe sunrabssi naŋŋa molte innog.

" 'Da tegunni ƒoa dugste khonġun nyampo ðulin.

Da khonġunni Konchog yaŋ khonġun ŋe migun gyurin.<sup>9</sup>"

<sup>17</sup> "Tennaboephia tadpa medkhangunni ƒone biŋste

Khyozharan tegunni ƒone sosoa bete duggos.

Khonġunni khamloggi calaggunla lagpa mathugshig,

Tene ŋe khyozhagunla gasus zhuin.<sup>h</sup>

<sup>18</sup> Yaŋ ŋa khyozhagunni aba taŋ khyozhagun

De butsha taŋ bumogun gyurin.<sup>i</sup>

Tsoo kunwan Konchoggi mols."

**7** <sup>1</sup> Dadanġunla te zhalchadgun yod pasan, dzaogun, ŋati zugspo taŋ semsnyid tshitu cokhan tshanġma phanġste ŋadanraŋ stsanġma coshig, yaŋ Konchogga kuspa coin khonġi jigssi naŋŋa ŋadanraŋ cisathogne dampa gyurcugcesla las coshig.

<sup>2</sup> Snyin shagste ŋazhagunla cespa coshiggan, ŋazhagunni suzhiggan northul macospin, ya suzhiggan lam norkhannika ƒhidte makhyerpin, ya suzhiggi kanean phanthogs malenpin. <sup>3</sup> Tebo ŋe khyozhagunla skyon kalla zerramed. De snunla zerpin, ŋazhe khyozhaa izam cespa coad, ŋazhaa khyozha nyampo sontea dugces ya shiceslan ðaldig in. <sup>4</sup> Daa khyozhagunni naŋŋa tshanġmesan maŋŋa lokhyel rag, yaŋ khyozhagunni phia ŋaa maŋante phoso tshorrorag. Rduġnalli naŋŋan, khyozhagunni ŋaa maŋante spospa taŋste thadcugs.

### Pauli thadpo.

#### 7:5 ne 16

<sup>5</sup> Makedoniya naŋŋa lebbacig, ŋazhagunla ŋaltshocessi tus medpin, ciazerna ŋazhagunla chogs tshanġmane nags taŋ bardo thon, tebo ni philogne gyabgal cokhan taŋ semssi naŋŋa tsherkha gun in. <sup>6</sup> Innaŋ spospa medkhangunla spospa skye cugga dzadkhanni Konchoggi, Titus ŋazhaa yodsa leb cugga dzadte, ŋazhagunla spospa skye cugga dzads. <sup>7</sup> Kho ŋazhagunni ƒoa lebces matshad, khyozhagunni khoa spospa taŋcespo tshorte, ŋaa ma thadpo soŋ. Khyozhagunni ŋaa thonġessi ŋante dodpa, ŋaa tsherkha stancesi phia khyozhagun skyomo chaces, yaŋ ŋe tonla khyozhagunni samba taŋcesgun tshorte, ŋaa ma thadpo soŋ.

<sup>8</sup> Zhan ŋe snunni igeboe khyozhagunni semsskyomo coste yodnaŋ, dagsa ŋaa gyodpa merag. Tebo kalte stiŋne ŋe gyodpa cospin, ciazerna ŋaa gyusson ŋe igeboe, tus nyunzhig khyozhagunni semsskyomo costog. <sup>9</sup> Ciinnaŋ, tebo

<sup>9</sup>6:16 thimssi specha taŋpoe 26:12

<sup>h</sup>6:17 yeshaye speche 52:11

<sup>i</sup>6:18 Shamuelli specha nyispe 7:14

kalcespoa ñaa thadpo rag, tebo khyozhagunla tsherkha cuñcugces manpa, te tsherkhaboe, khyozhagunla gyodpa skyecugste, khyozhe mitshe phudtshulbo spocugs. Tebo Konchoggi khonrañji migunla cuñcugcessi thugsdod yodkhanni tsherkhe rigsshig innog, sonpasar ñazhe, khyozhagunla cizhiggi thognear nodpa maskyalpin. <sup>10</sup> Konchoggi ñadañgunla thonjoms chacugga dzadcessi tsherkhaboe, ñadañgun sdigpane thagrinña khyerra dzadces tar tharpa thob cugga dzaddanog. Tetsogssi tsherkhe phia gyodpa cogos medpa innog, innar gyodpa medkhanni jigstenni tsherkhe thamedpe shices khyonñanog.

<sup>11</sup> Ltosshig, Konchog thugsthad cugkhanni gyodpe, khyozhagunni narña kazug las zarpoe ñasbu smindug, sperna semssi narña tarpo yar skyon phogkhangun medkhan cocessi dodpa, sdigpa cokhangunnika so ñante, sdigpe jigsnar, ña thoncessi dodpa, ñe labzhagun kha nyancesla rinshes, northul cokhanboa gyogspa chadpa kalces, te tshanma gyudte, khyozhagun nonjmed inkhanbo khyozharanji stante innog. <sup>12</sup> De snunme igebo, northul cokhan ya nodpa phogkhan gunni skorla mañspin, innar Konchoggi skundunla, khyozhagun, ñazhe phia tsamshiggi dadcan in tebo khyozharanji thonnyancesi gyuntshanboe phia Griispin. <sup>13</sup> Teboe zhaste ñazhagunla spospa skyeste rag.

Dazhaa spospagunni nanmaa, khyozhe spun Titusla gasus yar semssi narña zhide khyonste thadpo chacugcespoa ñazhagun ma thadpo son. <sup>14</sup> Khyozhe phia ña tsamshiggi phoso tshorkhanbo ñe Titusla shadpin, yar khyozhagunni ñe rewa macagga innog. Teboephia ñe khyozhagunla tusgyun tarpo shadda tsogsla dagsar ñe khyozhe skorla spun Titussi dunla phoso cokhanbo denba inkhan stannanog. <sup>15</sup> Khyozhagunni khoe khanyante jigs tar snyinji thilne kuspa nyampo gasus zhukhangun, idtu coste khoe khyozhagunla snunni sar manña yasha corug. <sup>16</sup> Da mañante thadpo rag ciazerna ñaa khyozhagunni narña tharkhyelpe lokhyel rag.

### Snyin pheste salces.

#### 8:1 ne 15

**8** <sup>1</sup> Spungun Konchoggi makedoniye chostshogsgunni narña khonrañji thugrjee gyudte dzadkhangun, ñe khyozhagunla hago cugnyinrag. <sup>2</sup> Khongunla nags tar bardo manpoe tshodta yonj yar manstear nyalbacan innar skyidpo khongunni narne ludte chacespoe, khongun snyin sar pheste salkhangun innog.

<sup>3</sup> Khongunni khyud narzhin tsamshig tarnyannar tarj matshad, tesar manña tarñhanboa ñe sparpo tar nyancesrag, yar tebo khongunni thadpo nyampo corug.

<sup>4</sup> Yerushalemmi gyalse narña yodkhanni tadpacangunla rogs cocessi stsiwe narña khongunnian khag lennyancesla, ñazhaa yanne yar juju zerin zhuwa phuldug.

<sup>5</sup> Yar khongunni ñazhe samkhanni sar manña cos, ciazerna Konchoggi thuggonj narzhinla khonrangun tarpo, Tsoo Yeshua tene ñazhagunla tarñdug.

<sup>6</sup> Tennaboephia ñazhagunni spun Titussi, goma khyozhagunla pene rogsgun Iduste khyonces gozug cocesla spospa tarj. Te pene rogsgun lducespo ñucugcesla spospa tarcessi phia, ñe khoa khyozheka logste chacesla zhuwa

phullad. <sup>7</sup> Khyozhagunni las manpoe nanja ma gyalla coste innog, sperna tadpe nanja, spera tançessi nanja, shesrabssi nanja, las cocessi dodpe nanja, yan najhe phia khyozhagunni cespe nanja. De dodpabo ni, khyozhe snyin pheste tançessi laspoe nanjan gyalla cogoshes innog sammarag.

<sup>8</sup> De khyozhagunla tebo cos zerte ka tanjamed, innan ne zhyanan chostshogssi tanjodcangun nyampo ldurte khyozhagunni cespa tsamshiggi tanjo inkhanbo, tshodlta nyinrag.

<sup>9</sup> Dadangunni Tsoo Yeshu mashike thugrjebo khyozhagunla gyusyodte innog. Zhan namkhe nanja khonj chugpo innan, khyozhagunni tonla khonj nyalbacan gyurra dzads. Khyozhagun namkhe nanja chugpo gyurcugcessi phia, khonj nyalbacan gyurra dzads.

<sup>10</sup> Ibo ne khadaa in, lo ciggi sjunla khyozhagunni gozug cokhanni laspo, dıbcugna gyalla chaces innog. Sjunme loe nanja khyozhagun tanporan inpin, kagunni Yerushalemmi nanja yodkhanni Mashikapagunla pene tançessi dodpa yodces matshad tanjstear inpin. <sup>11</sup> Ta khyozhagunni kalaspo sjunla gozug cos tebo dıbcug goshes innog. Khyozhagunni sjunla tançessi semssi dodpabo, daga tenna tsogsla tançessi nanja stonshig, ranranji khyud nanzhinla tonshig. <sup>12</sup> Khyozhagunni cizhig tançessi thagcad cos kaltes rinshizhig tanja, teboe Konchog thugnyes shugganog, yan tebo khyozhagunni tançessi khyudne thalte manpa, khyozharanji khyud nanzhin tanjos. <sup>13</sup> Ona ne dodpa ni, khyozhagunni tançespe, zhanmagunni mitshebo lamozhig yan khyozharangunni mitshebo kagspozshig gyurcugcespo man, innan tshanmaa danda yongoshespo in. <sup>14</sup> Dagsa khyozhagunni lagga manjo yod pasan, ghosdom yodkhangunla rogs conyanin. Yonçescanni tussi nanja, khonjunla manjo jorte khyozhagunla ghosdom yod zane, khyozha nyampo goin, tene tshanma danda gyurin. <sup>15</sup> Kazug dampe surabssi nanja molte dug.

"Manjo lduste khyonkhangunni lagga

Godla tançesla malussa innog.

Yan nyunjun lduste khyonkhangunni

Ghosdom danda sonje innog."

### Titus tanj khoe ıpogun.

#### 8:16 ne 24

<sup>16</sup> Innan Konchogga thugrjeche, khonji najhe spun Tituslanj, khyozhagunni phia ne nanja yodkhanni dodpagun tsogs salla dzadte dug. <sup>17</sup> Titussi, khyozhaa thuggala yanjskyar sonj zerkhanni najhe zhuwabo thadpo cos. Denba, kho khoranj, sonje khyozhagunla thugcesla, rinste shirug. <sup>18</sup> Dazhagunni zhan spunzhiganj, Titus nyampo lamcuggad. Chostshogs tshanme khoa gamoe nastshul shadçessi zhabstoggi phia stodpa phuldug. <sup>19</sup> Dazhe Yerushalemmi nanja yodkhanni tadpacangunni phia pene rogsun khyer zane, najzhagunla rogs cocessi phia,

chostshogsgunni kho Idamste inpin, te zhabstoggun ni, Tsoo Yeshua spal khyonjes yar nzhagun rogs cocesla rijsin yodkhan stannanog.

<sup>20</sup> Dazhaa pene manpoe rogsपो nortē koldug zercesne skyobcessi phia, nzhazhe kho tar Titus nyisko nzhazhaa nyampo Yerushalemmi gyalsa khyerin. <sup>21</sup> Dazhagunni cokhan tarpo inkhanbo Tsooe zigshes matshad migunnianj thonjesla stsonḍus coad.

<sup>22</sup> Dazhagunni khonj nyisko nyampo zhanyarj spunzhiggarj lamcuggad, khoe tusskabs manpozelligi narja, khorarj tsamshiggi Tsooa zhabstog zhucesla rijsin yodkhanbo, lan manpo stante tarj. Khyozhagunni narja manja lokhyel yodcespoe, ta dagsa kho manja rijsin innog. <sup>23</sup> Titus ni, ne topa na nyampo khyozhaa rogs cokhanbo in, yar kho nyampo yodkhanni spun nyisko, chostshogsgunni lamcugste in, yar Mashikaa stsiwa khyonjanog. <sup>24</sup> Tennaboephia khonj sumko tarj zhan chostshogsgunni dunla khyozhe cesa tarj nzhazhe khyozhagunni skorla phoso cokhanbo tantan inkhan stonshig.

### Yerushalemmi Mashikapagunni phia pene rogram Iduces.

#### 9:1 ne 15

**9** <sup>1</sup> Yerushalemmi tadpacangunni phia zhabstoggi skorla ne khyozhagunla ḍigos medpa innog. <sup>2</sup> Ciazerna khyozhaa Korinthi chostshogsgun rogs cocesla tsamshig rijsin yodkhanbo nzaa gyusyod. Yar khyozhaa akaye<sup>k</sup> narja yodkhangunni, lo cigne parla rogssi pene kalchogchog yodkhanbo, ne makedoniye chostshogsgunni dunla phoso coste shadpin. Denba, khyozhagunni rogs cocessi dodpa chenmoe zhaste, makedoniye narja yodkhanni tadpacan manpozelligian tarjes gozug.

<sup>3</sup> Innarj khyozhagunni skorla ne phoso cokhanbo nortē mankhan yarj ne zerkhan tsogsla khyozhagunni pene tshanja Iduste ḍalḍig cothubcessi phia, ne khyozhagunnika i spun sumko kallad. <sup>4</sup> Kaltes makedoniye tadpacan khacig nzaa nyampo yonje khyozhagun ḍalḍig medkhanbo thonja, tene ne phoso cokhanboeka na cigpo matshad khyozhagunnarj thelba chaces innog. <sup>5</sup> Tene khyozhagunni damcha coskhanni penegun ḍalḍig yodcessi phia ne i spun tshanjo ne sarj snunla lamcuggad. Innarj tebo tarjnyin medin tarjkhanni skyesshig manpa, thadte tarjkhanni skyesshig yongos sammarag.

<sup>6</sup> Ibo marjedshig, saon nyunun tabkhanni zhinbadpazhigga stonthoggarj, nyununzhig mane sminna manog. Innarj snyirj pheste saon tabkhanboe stonthoggarj, manpo njaen. <sup>7</sup> Tsamshig tarjnyancesrag, tebo khyozhaa reere ranji snyirji narja thagcadgos. Sems mathadda ya warji narja matanshig, ciazerna Konchog thadpo nyampo tarjkhanboa thugsthadda dzaddanog. <sup>8</sup> Yarj Konchoggi khyozhagunla ghosdomgun snyirj pheste salla dzaddanog. Tene tusgyun khyozhe ghosdom tshanja ḍubces matshad, zhanmagunlarj yato co nyanin. <sup>9</sup> Kazug dampe surrabssi narja molte innog.

"Khonji ghosdom yodkhan tshanmala snyirj pheste sallanog,

---

<sup>k</sup>9:2 Korinthi gyalsa ni akaye narja yodte innog.

Khonj tarpo inkhanbo tusgyun lusin.<sup>10</sup>

<sup>10</sup> Yarj zhinbadpaa Konchoggi saon rigga tsogsla tagianj salla dzaddanog. Tenna tsogsla khonjji khyozhagunni ghosdomgun rigga dzadte khyozhagunla yodkhangun phel cugga dzaddanog. Tene khyozhagunni nanja snyirj pheste manja tarjcessi stonhogs sminin.

<sup>11</sup> Ona tusgyun snyirj pheste tarjcessi phia, khyozhagunla cisathogne cinlabs salla dzadin. Yarj nam rajzhe khyozhagunni kane te penegun khyerte ghosdom yodkhangunla tarjracig, khongunni Konchogga thugrjeche zhuanog. <sup>12</sup> Tene i tarjcessanni zhabstogpe dasbu zarpo sminnanog, tarpo Yerushalemmi tadpacangunla ghosdomgun thobces yarj nyispa khongunni thadpo nyampo Konchogga thugrjeche phulcesgun innog.

<sup>13</sup> Khyozhagunni zhabstoggi dasbui, khongunni Konchogga spal thobcugga nog, ciazerna khyozhagunni khongun tarj tadpa yodkhan tshanmala, snyirj pheste tarjcespo gyudte, khyozhagun mashike gamoe nastshul khanyankhan inkhanbo, stannanog. <sup>14</sup> Yarj Konchoggi khyozhagunla salla dzadkhanni thugrje khyozhagunni nanje ludin yodcespoe, khongunni snyirjne khyozhagunni phia moslam zhuanog. <sup>15</sup> Tsamshiggi halasshes tarj tshigs gyudte shad minyancesi Konchoggi tharpe skyessi phia, Konchogga thugrjeche phulshig.

### Paului khonranjji wanjaboa chogsskyor cos.

#### 10:1 ne 18

**10** <sup>1</sup> Ta ra Paului khyozhagunla mashike pasmo tarj thugrje nyampo zhuwa phullad. Khyozhagunni ra khyozhe toa yod zane nosmig churjun, innarj thagrirne ne igegun di zane ma wanjan yordug sammanog. <sup>2</sup> Daa yorj zane, rajzhe jigstenpe dodpa narzhin las corug samkhangun nyampo wanja kol migoshessi phia, ne khyozhagunla dagsa zhuwa phullad.

<sup>3</sup> Dazhaa mi innarj, rajzhagunni jigstenpe tshulla mag tarjnamed. <sup>4</sup> Migunni sanje thamste yodkhanni zusme samtshul tarj zergyu gun medkhan cocesla, rajzhagunni jigstenni lagchagun manpa, Konchoggi lagcha tagpogun kollad. <sup>5</sup> Dazhagunni migunla Konchog shes mashugga borkhanni phosocanni gagskiyl tshanma medkhan coad, yarj te gyabgalcanni samtshulgungun phamshugste, mashike zhaltagun khanyances labbad. <sup>6</sup> Khyozhagunni cisathogne rajzhe khaa nyannacig, tene khaa manyanna luskhan tshanmala rajzhe chadpa cadin.

<sup>7</sup> Denbe naslugpoa ltosshig, ma lokhyel nyampo ra mashike in zerkhangunni rajzhagunnarj mashike inkhan, khorangun tsogs lokhyel yodkhanbo shesgos.

<sup>8</sup> Zhan Tsoo Yeshui rajzhagunla salla dzadkhanni wanje nanja phoso coste, ne spera tarjste yodna, tebo khyozhagun tadpe nanja bubs macugga, shedcan gyurcesla inpin. Daa naranjji wanja kolkhanboeka thelba mitshor.

<sup>9</sup> De naranjji igegun gyudte, khyozhagun jigsshugcessi stondu coamed.

<sup>10</sup> Ciazerna khaciggi, "Paului igegun tontagcan tarj wanjan yordug innarj naranjgunni toa yod zane, kho hampa medkhan tarj khoe lcid medkhanni spera

tan̄dug" zerranog. <sup>11</sup> Kazug thagrin̄ja yod zane, ñazhe igegun Griiste yodkhan tsogsla ñazhaa yon̄ zane, ñazhe wan̄cha stancespo, te migunla hago goshes innog. <sup>12</sup> Te mi tagpogunni khoran̄gun ma khagcan in zerkhan tsogs zercessi ñazhe hampa coamed. Innañ khon̄gunni khoran̄ cig tan̄ ciggi spesces yan̄ cig tan̄ cig parla rdur zane tsamshiggi samba medkhan innog.

<sup>13</sup> Innañ ñazhagunni wan̄chane thalte coskhanni lasgunni nan̄ja phoso coamed. Dazhagunla Konchoggi salla dzadkhanni lasgunni nan̄ne ñubcugga dzadkhangunnika phoso coad, kaboe nan̄ja khyozhaa nyampo las cokhangunnar theste in. <sup>14</sup> Kaltes khyozhaa yodsa ñazhaa mane mayon̄ja inpinna, tene ñazhagunni khyozhagunnika wan̄ yod zer zane, ñazhaa zerchogsshespo san̄ thalte son̄te innog. Innañ khyozhaa yodsa tshogparan̄ yon̄ste mashike gamoe nastshul shadkhan ñazhaa tan̄poran̄ inpin, <sup>15</sup> matshad ñazhagunni zhanme coskhanni lassika phoso coste stodpa malenpin. Innañ khyozhagun tadpe nan̄ja yargyas chacig khyozhe ñoa ñazhe lasgun man̄ja gyasin chacessi ñazhe rewa in. <sup>16</sup> Tene ñazhe khyozhagunni nasse san̄ thagrin̄ja, zhansuzhiggan̄ las macokhanni nassagunni nan̄ja gamoe nastshulbo shadnyances innog, ciazerna ñazhe te nasseka phoso conyin merag kaboe nan̄ja zhanmagunni las cotsharte in. <sup>17</sup> Kazug dampe sur̄rabssi nan̄ja molte innog, "Kaltes khyozhagun phoso conyin yodna Tsoo Konchog cigpoeka phoso coshig."<sup>m</sup>

<sup>18</sup> Ran̄ tan̄ nan̄ja stodpa tan̄cespoa man̄pa Tsoo stodpa phulcespoa rin yodte innog.

### Paulu tan̄ zusme skutshabsgun.

#### 11:1 ne 15

**11** <sup>1</sup> Tarun̄jan̄ ñe samba matan̄ja phoso cokhanboa, khyozhagun tsapigshig nan̄ja matsherra nyancesi rewa coad. Thugrje dzadte ña nyampo zodpa ghomshig. <sup>2</sup> Konchoggi khyozha khon̄ran̄ cigpoe innessi thugsdod yodda tsogsla, ñe nan̄jan̄ khyozhagunni phia tenna tsogs dodpa rag. Abe khon̄ran̄ji bumobo khoe magpe lagga stad zane, stsar̄mazhig yon̄go sammad, tenna tsogsla mashike gyurcessi phia ñe khyozhagun khon̄ji chagga stad zane, semsnyiddi thogne khyozhagun stsar̄ma yon̄cessi khachad cospin. <sup>3</sup> Innañ shetan rulla zuste Hawa bumoboa gobskor tan̄ja tsogsla, khoe ci costean̄ khyozhagunni sems lagmo tan̄ snyin̄ji thilne Mashika cigpoe innessi dodpe lamne thagrin̄ja khyerranog samste ñaa jigssarag. <sup>4</sup> Suzhig khyozhagun yodsa yon̄ste ñazhe labkhanni Yeshui skorla man̄pa yan̄ Yeshu sosozhiggi skorla labna, ya khyozhagunla thobste yodkhanni thugnyidbo man̄pa yan̄ semsnyid sosozhig thobna, ya ñazhe shadkhanni gamoe nastshul khyozhe tadpa cokhanbo man̄pa yan̄ gamoe nastshul sosozhig shadna, khyozhagunni thadpo nyampo tegun lendug.

<sup>5</sup> Innañ cisathogne ña te mashike skutshabs tagpo rig in zerkhangunni san̄ uthugs med. <sup>6</sup> Spera tan̄cessi nan̄ja ñaa khon̄gun tsogsla khaspa meddo, innañ

<sup>m</sup>10:17 yeremyi speche 9:24

ne nanja yontan medpa man. Dazhe cokhan tanj labkhan tshanme nanja tebo salpo coste stanpin.

<sup>7</sup> Ci ne naranj pasmo tanj khyozhagunla stsiwa coste Konchoggi gamoe nastshulbo rin medpa shad zane, sdigpa coste innogga<sup>n</sup>? <sup>8</sup> De zhanma chostshogsgunni kane pene rogsgun lente khyozhagunla rin medpa zhabstog zhu zane, ci ne khongun comstogga? <sup>9</sup> Yanj na khyozhagun nyampo yoddi tus ne ghosdomgun qanda macha zane, ne suzhigganj rogs cocesla bardo mastanpin, ciazerna makedoniyene yonkhanni spungunni naa ghosdom yodkhan tshanma khyons. Da khyozhagunnika bardozhig mane magyurpin, yanj na gyurinnanj merag. <sup>10</sup> Kazug mashike denba ne nanja yodkhanbo tantan in, akaye<sup>o</sup> yulli nanja suzhigganj tegunni skorla phoso cocesne na gagste bor minyan. <sup>11</sup> De khyozhagunni kane naranji ghosdommi phia gyunorri rogsgun malen pasan, ci ne khyozhagunla cespaa macoa innogga? Mane man. De khyozhagunla cespaa cokhanbo Konchoggi khyenna dzaddanog.

<sup>12</sup> Ona ne tarunjanj tennabo coin dugin. Teboe tagpo skutshabsgunla khongunni laspoanj nazhe las tsogs in zerte phoso cocessi skabs thobcesne gagste borin.

<sup>13</sup> Khongun mashike zuma skutshabsgun innog. Khongunni skyonjanni lasgun coin, mashike skutshabs inzun tanjanog. <sup>14</sup> Innanj na halassa merag, shetannianj khoranj Konchoggi kalla dzadkhan oddi phonya inzun tanjanog. <sup>15</sup> Tene shetannianj yogpogunnianj khoranjgun tanjo zhabstogpa inzun tanjkanboeka ndangun halasgoshes manog. Stinjugga khongunla khoranjgunni las nanpa coskhangunla ospe chadpa phogganog.

### **Paului mitshee nanja bardogun.**

#### **11:16 ne 33**

<sup>16</sup> De yanjskyar zerrad, izug spera tanjespoe naa samba medkhanzhig innog masamshig. Kaltes khyozhagunni tezug samnanj, ne naranji skorla tsapig manja phoso co zane, nanj nyonshig kazuggi khyozhagunni mi samba medkhanzhigga nyannad. <sup>17</sup> Zhan itsogssi phosogun Tsooe chogsne yonja manog, innanj ne samba medkhanzhig tsogsla spera tanjad. <sup>18</sup> Tegunni khoranjgunni jigstennika dasbu thobkhangunni skorla phoso cos pasan njan coin. <sup>19</sup> Khyozhaa Korintheta Mashikapagun ma shesrabscan in pasan khyozhagunni thadpo nyampo te samba medkhanni lobbogun nyampo chamste inna? <sup>20</sup> Khyozhagun wanji yogga sulkan, ya yodkhan tshanma kogste khyerkhan, ya phanthogs lenkhan, ya tagpo stankhan, ya damcag tanjkan tshanmanj khyozhagunni shante dugdug. <sup>21</sup> Itsogssi lasgun cocessi nanja nazhagun mansteanj uthugs inkhanbo shadcesla naranj thella rag. Innanj kaltes tegunni khoranjgunni skorla phoso cocessi hampa cona, ne naranji samba medkhan tsogsla spera tanjkanboekanj, phoso cocessi hampa coin.

<sup>n</sup>11:7 chosshadcessi phia Paulua gyabgal cokhanni zusme skutshabsgunla pene tangossadpin

<sup>o</sup>11:10 Korintheta gyalaa ni akaye nanja yodte innog.

<sup>22</sup> Khonḡun ibripa innogga? Ðaḡ in. Khonḡun Israelpa innogga? Ðaḡ in. Khonḡun Abrahammi purgyud innogga? Ðaḡ in. <sup>23</sup> Khonḡun mashike zhabstog zhukhan innogga? (Ta ḡe zerkhan taḡ zerces tshanḡma misnyonpe zerkhan tsogs tshorcen) innar ḡe Mashika tegunni sar maḡḡa zhabstog zhuste in: ḡe khonḡunni sar las maḡḡa şante cospin, lan maḡḡo tsonkhanḡi naḡḡa kags, stsi minyancesi stallcag gyabs, lan maḡḡo shicessi nyemoa leb. <sup>24</sup> Lan şḡa tuskabs sosoe naḡḡa Yahudape sponbogunni chogsne ḡaa stallcag 39 gyabcessi chadpaḡ phog<sup>p</sup>. <sup>25</sup> Lanphog sum ḡaa berka Rompo nyampo rduḡs, lancig ḡaa rdoa gyabste sadces cos, lan sum ḡaa yodkhanni tuḡziḡbo chagste chui naḡḡa nub, yaḡ ḡaa nyima taḡ tshanzhig gyatshoe chui naḡḡa lus. <sup>26</sup> Mashike phia ḡe i bardogun khurpin, lan maḡḡo ma thagriḡḡi yulgunla besla sonḡin, ḡaa ltsaḡspo taḡ cagpa gunni jigspa cuḡ, ḡaa ḡaraḡḡi mi Yahudapa matshad Yahudapa mankhangunni kanear jigspa cuḡ. Gyalsa, thanston, yaḡ tshogunni naḡḡar ḡaa jigspa maḡḡo cuḡ, yaḡ zunma tadpacangunni kanear ḡaa jigspa cuḡ. <sup>27</sup> De tus riḡmo las şante cospin, tshan maḡḡozhig nyidmedpa lus, lan maḡḡo stogri taḡ skomsria luste zagyū medpin, yaḡ gongyu maḡḡo medpa đarḡmoar yonḡs.

<sup>28</sup> Tegunnika nanma chostshogs tshanḡmaa tadpe naḡḡa kazugshig yodđo samste, ḡaa zhagtaḡ tsherkha yonḡs. <sup>29</sup> Khyozhagunni toa tadpe naḡḡa shedmed inkhangun, ḡaa hagoarag. Tadpacangun taḡḡo mankhanni lammika thidkhangunnika ḡaa maşante şo rag.

<sup>30</sup> Kaltes ḡaa phoso cogosna, tene ḡe tantanla ḡaraḡ uthugs inkhanboeka phoso coin. <sup>31</sup> Dadangunni Tsoo Yeshui yab Konchog, tusgyun stodpe ospa thobces inkhanboe ḡe tegun zun matarḡhanbo khyenna dzaddanog. <sup>32</sup> Ða Dameskhassi gyalse naḡḡa yod zane, gyalpo Aritassi kalon ni, gyalse ghogunnika ḡaa zumcessi phia şunşkhangun borte dugpin. <sup>33</sup> Innar kho taḡ khoe şunşkhangunni kane shorcesla, ḡaa tsepozhiḡḡi naḡḡa gyalse stsigpe naḡḡa yodkhanni karkhuḡ gyudte, thurla phabs.

## Pauli zhalzigs taḡ bardo gun.

### 12:1 ne 10

**12** <sup>1</sup> I phoso cocespo phanthogscanzhig manḡar, ḡe taruḡḡar cogos. De Tsooe chogsne zhalzigs taḡ sḡon cugga dzadkhangun khyozhagunla shaddad. <sup>2</sup> Lo 14 sḡunla, ḡaa<sup>q</sup> Konchog khonḡar zḡugssa dzadkhanni tshanḡmesar namkhaa thoshogpoe naḡḡa khyerra dzads. Tebo ḡa zugspoe naḡḡa inpinna ya semsnyiddi naḡḡa, ḡaa caḡ gyusmed, Konchog cigpoe khyenna dzaddanog. <sup>3</sup> Ona zugspoe naḡḡa inpinna ya semsnyiddi naḡḡa, Konchog cigpoe khyenna dzaddanog. Innar ḡaa igun tantanla gyusyod, <sup>4</sup> ḡa tshanḡmesar namkhaa thoshogpoe naḡḡa khyerra dzads, yaḡ tshigs gyudte shad minyancesi halasshessi zhalta rig tshor, kabo misuzhiggar shadcesla goḡspa salla madzads.

<sup>p</sup>11:24 i rduḡtshul jigsaḡcanboe mi maḡḡozhig shicugs.

<sup>q</sup>12:2 rissi skaddi naḡḡa "Ðaa" mazerra "Mashike naḡḡa tadpacanni mizhig shessad" zerte yodte innog.

<sup>5</sup> Zhan tenna thonjomspoa phoso coces ospa innarj ne tebo macoa, njaranj uthugsgun cigpoeka phoso coin. <sup>6</sup> Kaltes ne tegunnika phoso cospinna, ne njaran samba medkhanzhig gyur macugga, ne shadkhangun zun manpa denbaa indo. Innarj ne tezug mico, ciazerna ne mitshee narja thonkhan ya ne longunni narja tshorkhangun mastog, zhanyarj stodpe ghosdom merag. <sup>7</sup> Daa te halasshessi zhalzigs thonkhangunnika, phoso co micugcessi phia, tsermarj she narja zugste yodkhan tsogsla, Konchoggi ne zugspoe narja shetanni kalkhan yogpoa nags tar bardo stan cugga dzads.

<sup>8</sup> Lan sum ne Tsooa te bardogun juju khyerra dzad zhupin. <sup>9</sup> Innarj khonji mols, "Khyoranj ne thugrje cigpoe ghosdom yodte innog. Uthugssi narja ne khyudpo ma stobscan gyurad." Teboephia ne njaranj uthugssi narja thadpo nyampo narja phoso coad ciazerna nja gyudte mashike khyudpoe chaglas dzadda nog. <sup>10</sup> Tennaboephia mashike tonla, na njaranj uthugs, thelba stances, kagspo tar bardoe narja skyidpo tshorrag, ciazerna uthugs yodtus nja stobscan in.

### **Korinthi chostshogsgunni phia Pauli thugstsher.**

#### **12:11 ne 21**

<sup>11</sup> Khyozhaa Korinthipagunni nja phoso cocugste samba medkhanzhig tsogs gyurcugs. Zhan khyozhagunni ne phia gyabshedcanni igegun digoshes yodpin. Daa canj mannarj te tagpo skutshabs in zerkhangunni sarj thua man. <sup>12</sup> Daa khyozhagun nyampo yod zane, zodpa nyampo ne stags, ltas tar halasshessi dzadpa manpo coste, ne tantanla nja mashike skutshabs inkhanbo, stante tarjpin. <sup>13</sup> De khyozhagunla zhan chostshogsgunni sarj thua kazuggi stsistog? Tebo khyozhagunla pene rogssi narja lcid mikalcespoe inna? Thugrje dzadte ne i northulboa gonspa tonshig.

<sup>14</sup> Da khyozhagun yodsa lan sumpa yonjad, yarj nja khyozhagunnika lcidzhig migyur. Khyozhagunni gyunor manpa, nja khyozhagun gossad ciazerna tugugunni phamagunla ghosdomgun marigga, phamagunni tugugunla ghosdomgun rigste tarjanog. <sup>15</sup> Khyozhagunni phia ne njaran tarj nja yodkhan tshanma, ma thadpo nyampo skyagin. Kaltes ne khyozhagunla cessa narja cona, khyozhe nja cessa nyurjun coinna?

<sup>16</sup> Da khyozhagunni phia bardo mankhanbo khyozhagunla gyusyodte innog. Innarj khaciggi na skyonjan in pasarj, khyozhagunni kane skyon coste phanthogs lente innog samdug. <sup>17</sup> Innarj kazuggi? Ci khyozheka lamcugskhani te migun gyudte ne khyozhe kane phanthogs lensa? <sup>18</sup> Khyozhaa thuggala chacessi phia ne spun Titusla spospa tarjste kho nyampo zhanyarj spunzhig lamcug zane, ci spun Titussi khyozhagunni kane phanthogs lensa? Mane malens. Lam cigciggika dulin, semsnyid cigcig nyampo njarhagunni lasgun tsogs coin manogga?

<sup>19</sup> Khyozhagunni njarhe tegun njarharaj skyobcessi phia zerte innog sammada? Mashike zhabstogpa incespoe njarhe tegun khyozhagunla shaddad, tebo sparjo Konchoggi salla dzaddanog. Cespe dzaogun, khyozhaa tadpe narja shedcan gyurcessi phia njarhe te tshanma cospin. <sup>20</sup> Daa jigssarag na yon zane,

khyozhagunni mitshe phudzo thonje, nja thadpo micha. Yar ne cokhanboeka khyozhagun thad mithad, ciazerna khyozhagunni nanja dziarmo, tshigces, so, ranjodcan, scodlammi skorla nanpa zerces, khabadces, ranjstod tanjes tan, las cocesla tshirka medkhan, tegun thonjesla nja jigssarag. <sup>21</sup> Ona na jigssarag, nja khyozhagun yodsa yon zane Konchoggi nja yanjskyar thelba tshor cugga dzadin, ciazerna khyozhaa manjpozhyggi tarunjan sjunni sdigpagun maphanja, yanja tshitu, lusdel nanpa tan, ospe lusdelli tshadne thalte cokhan gunnika gyodpa macoa inkhanbo thonje nja rdugpo cogosin.

### Paului stinjuggi khadagun.

#### 13:1 ne 10

**13** <sup>1</sup> Dampe sunrabssi nanja "Skyonrjod cizhig yodnan spanpo nyis ya sum yodte mane thimscad tan minyan" molte yodkhan tsogsla nan lan sumpa khyozhagun thuggala yonin<sup>s</sup>. <sup>2</sup> Na khyozhagun nyampo lan nyispa yod zane, ne te sdigpa cokhangunla spanpudte inpin, kazug ne sjunla coa tsogsla, ta dagsa yanjskyar ne khongun tan zhyanar tshanmala spanpuddad, stinma na yon zane sdigpa cokhan suzhiggar ne chadpe kane mithar.

<sup>3</sup> Mashike nja gyudte zhalta salla dzadkhanboe spanpo khyozhagunla gos pasar, ne tegun stanin. Mashike khyozhaa skyonjes ya rogs dzad zane, khonj uthugs mazhugssa, ma shedcan zhugssa dzaddanog. <sup>4</sup> Zhan uthugssi nanja khonj shyanshirjika shyansje tonjan, ta dagsa Konchoggi sheddi nanja, khonj sontea zhugste innog. Tenna tsogsla mashike nanja najzagunna uthugs in, innan Konchoggi wan tan Mashika najzaa nyampo yodcespoe najze khyozhagunla skyonjin ya rogs coin.

<sup>5</sup> Khyozhaa ranji tadpa tanpo inna man, tebo stagcad coshig. Ranjanranja stagcad coshig. Yeshu Mashika khyozhagunni nanja zhugste inkhanbo gyusmedda? Te manna tadpa tanpoe stagcaddi nanja khyozhagun tharkhyel machaa innog. <sup>6</sup> Yar najzaa mashike denbe skutshabs inkhanni stagcaddi nanja thanjpo inkhanbo khyozhagunni hagoesla ne rewa coad.

<sup>7</sup> Khyozhagunni sdigpa micocesla najze Konchogga moslam phullad. De rewa coad najzaa yon zane, khyozhagunnika najze wanbo stangos miyoy. Dazhaa yonji san sjunla tanpoe lasgun coshig-zhan najzagun najze wanbo stancesi nanja tharkhyel maluskhan tsogs thonjides innog. <sup>8</sup> Dazhagunni tanpoe labzhaa gyabgal co minyan, innan tanpo cipoe phia las coad. <sup>9</sup> Kaltes khyozhe tadpa shedcan coadna najzagun uthugs thonjesla thadpo rag. Khyozhagun tadpe nanja ganpo ldancesla najze moslam zhuad.

<sup>10</sup> Daa yon zane, ne khyozhagunla chadpa sanje tan migoshessi phia, nja yonji san sjunla, i igebo khyozhagunla diad, ciazerna Tsooe na salla dzadkhanni

<sup>r</sup>13:1 thimssi specha nyispa 19:15

<sup>s</sup>13:1 Paului Korinthi chostshogsla spanpudin khonj lan sumpa khonj yodsa yonjespo khonji sdigpa cokhanni gyabgalla mi summi spanpo tanjkan tsogs in moldug.

wanjchabo khyozhagunni tadpa medkhan chacugces manpa, stanpo cocesla kolnyinrag.

**Pauli stinjuggi ju tan cinlabs.**

**13:11 ne 14**

<sup>11</sup> Spungun i stinjuggi tshigspo nyampo ne ige dicespo tsharcuggad. Skyidpo coshig, tadpe nanja ganpo ldancugshig, cig tan cigga spospa tonshig, cig tan ciggi parla thundel tan zhide nyampo dugshig, tene cespa tan zhidee Konchog khyozhagun nyampo zhugssa dzadin.

<sup>12</sup> Cig tan cigga camspa nyampo ju zhus<sup>t</sup>. <sup>13</sup> Iru yodkhanni Konchoggi mi dampagunni, khyozhagunla ju kaldug.

<sup>14</sup> Tsoo Yeshu mashike thugrje, Konchoggi cespa tan dampe thugnyiddi del khyozhagun nyampo lusshig..

---

<sup>t</sup>13:12 rissi nanja ibo Griiste dug "Cig tan cigga dampe pug tonshig"